

Научная статья
УДК 94(571.1/.5)«1941/1945»:930.22
<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2025-3-9-17>

Эго-документы представителей коренных народов Сибири в контексте Великой Отечественной войны

Ego-documents of the Siberian Indigenous Peoples in the Context of the Great Patriotic War

© **Мандрина Людмила Андреевна** ✉

старший научный сотрудник отдела
научной библиографии,
Государственная публичная научно-техническая
библиотека Сибирского отделения
Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН),
ул. Восход, 15, Новосибирск, 630102, Россия
ORCID: 0000-0001-7669-6874
e-mail: mandrinina@spsl.nsc.ru

© **Соловьев Николай Александрович**

младший научный сотрудник, зав. сектором
библиографии по гуманитарным наукам
отдела научной библиографии,
Государственная публичная научно-техническая
библиотека Сибирского отделения
Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН),
ул. Восход, 15, Новосибирск, 630102, Россия
ORCID: 0009-0001-1753-7256
e-mail: solovyev@spsl.nsc.ru

Mandrinina Ludmila Andreevna

Senior Researcher of the Department
of Scientific Bibliography,
State Public Scientific Technological Library
of the Siberian Branch of the Russian Academy
of Sciences (SPSTL SB RAS),
15 Voskhod St., Novosibirsk, 630102, Russia
ORCID: 0000-0001-7669-6874
e-mail: mandrinina@spsl.nsc.ru

Soloviev Nikolay Alexandrovich

Junior Researcher, Head of the Sector of Bibliography
in the Humanities of the Scientific Bibliography
Department, State Public Scientific Technological
Library of the Siberian Branch of the Russian
Academy of Sciences (SPSTL SB RAS),
15 Voskhod St., Novosibirsk, 630102, Russia
ORCID: 0009-0001-1753-7256
e-mail: solovyev@spsl.nsc.ru

Аннотация. Публикация продолжает исследова-
ния авторов в рамках научного проекта
Государственной публичной научно-технической
библиотеки Сибирского отделения Российской
академии наук. Сделан акцент на изучении
документопотока эго-документов коренных
народов Сибири (публикаций и ресурсов интер-
нета). Исследование проводили на материалах
крупнейшей региональной библиографической
базы данных «Научная Сибирика» с привлече-
нием недостающих источников из каталогов
ряда крупных библиотек.

Цель статьи – комплексная характеристика
эго-документов, содержащих воспоминания,
дневники и письма коренных народов Сибири
(изучение контента документопотока в печат-
ном виде и на сайтах, обзор публикаций
об эго-документах по проблеме). Авторы
определили научные подходы и методы
исследования. Документопоток составил
64 названия публикаций 1966–2023 гг. преиму-
щественно на русском языке. Выборочно
включены издания на языках коренных наро-
дов (если был перевод на русский язык).
При отборе документов авторы отметили
значительные трудности: во многих публика-
циях отсутствовали данные о национальностях;
часто принадлежность участников войны
приходилось определять по косвенным при-

Abstract. This publication continues the authors’
research within the framework of the scientific
project of the State Public Scientific Technological
Library of the Siberian Branch of the Russian
Academy of Sciences. In this work the authors
focus on studying the document flow of ego-docu-
ments of the indigenous peoples of Siberia
(publications and Internet resources). We con-
ducted the study using materials from the largest
regional bibliographic database “Nauchnaya
Sibirika” with the involvement of missing sources
from the catalogues of a number of large libraries.
The purpose of the article is a comprehensive
description of ego-documents containing mem-
oirs, diaries and letters of Siberian indigenous
peoples (study of the documentary flow content in
the printed form and on websites, review of
publications on ego-documents on the problem).
The authors defined scientific approaches and
research methods. The documentary flow consist-
ed of 64 publication titles from 1966–2023, primar-
ily in Russian. The authors selectively included
publications in the languages of indigenous
peoples (if there was a translation into Russian).
The authors noted significant difficulties in select-
ing documents: there were no nationality data
in many publications; often the affiliation
of war participants could be determined
by indirect signs (characteristic names, surnames,

знакам (характерным именам, фамилиям, географическим данным и др.), однако многие коренные народы носят русские фамилии; отсутствовал перевод заглавий на русский язык и др. Этими причинами обосновывается неизбежность лакун в отобранном документопотоке.

Новизна исследования: впервые с определенной полнотой отобран и комплексно изучен документопоток публикаций и интернет-ресурсов эго-документов коренных народов Сибири (алтайцев, бурят, манси, сибирских татар, тувинцев, хакасов, якутов) в качестве исторических источников. Авторы пришли к следующим выводам: наиболее приемлемым вариантом введения эго-документов в научный и общественный оборот является их представление на языках народов Сибири с переводом на русский, что дает возможность донести информацию о подвиге коренных народов для всего российского социума; остро стоит вопрос о перспективах сохранности эго-документов, находящихся в частных архивах; отсутствие необходимых данных о национальностях народов России затрудняет поиск информации на соответствующих сайтах; существуют проблемы доступа к полным текстам эго-документов в интернет-пространстве.

Ключевые слова: эго-документы, воспоминания, дневники, письма, документальный поток, коренные народы, Великая Отечественная война, Сибирь, Дальний Восток

Для цитирования: Мандрина Л. А., Соловьев Н. А. Эго-документы представителей коренных народов Сибири в контексте Великой Отечественной войны // Труды ГПНТБ СО РАН. 2025. № 3. С. 9–17. <https://doi.org/10.20913/2618-7515-2025-3-9-17>

Введение

История Великой Отечественной войны – это не только директивные документы, исследование крупных сражений и переломных моментов, но и личность солдата на войне, история повседневности, военного быта и уклада, психоэмоциональный настрой людей на фронте и в тылу [1]. При изучении событий Великой Отечественной войны особую ценность для исследователей представляют эго-документы, в которых описание тех или иных событий дается их непосредственными участниками.

С 2022 г. в Государственной публичной научно-технической библиотеке Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН) ведется работа по реализации большого научного проекта «Эго-документы по истории Великой Отечественной войны и других военных

geographical data, etc.), however, many indigenous peoples have Russian surnames; there was no translation of titles into Russian, etc. These reasons justify the inevitability of gaps in the selected flow of documents. The authors emphasize that this study is the first approach to the problem under research. Novelty of the study: for the first time, the publications and Internet resources flow ego-documents of Siberian indigenous peoples (Altaians, Buryats, Mansi, Siberian Tatars, Tuvans, Khakassians and Yakuts) has been selected and comprehensively studied with a certain completeness as historical sources. The authors have come to the following conclusions: the most acceptable option for introducing ego-documents into the scientific and social circulation is their presentation in the languages of the Siberian peoples with the translation into Russian, that makes it possible to convey information about the feat of indigenous peoples to the entire Russian society; there is raise of the pressing issue of the prospects for preserving ego-documents located in private archives; the lack of necessary data on the nationalities of the peoples of Russia makes it difficult to find information on relevant websites; there are problems of accessing full texts of ego-documents in the Internet space.

Keywords: ego-documents, memoirs, diaries, letters, documentary flow, indigenous peoples, the Great Patriotic War, Siberia, the Far East

Citation: Mandrinina L. A., Soloviev N. A. Ego-documents of the Siberian Indigenous Peoples in the Context of the Great Patriotic War // Proceedings of SPSTL SB RAS. 2025. No. 3. P. 9–17. <https://doi.org/10.20913/2618-7515-2025-3-9-17>

конфликтов XX века из архивохранилищ востока России: проблемы выявления, атрибуции и публикации». Одно из направлений этого исследования – комплексная характеристика документов личного происхождения (воспоминаний, дневников, писем). Наиболее часто в науках социально-гуманитарного профиля для обозначения совокупности этих документов используется термин «эго-документы» [2].

При представлении документального потока (ДП) эго-документов, отражающих роль Сибири в Великой Отечественной войне, понятие «сибиряки» нами рассматривалось как собирательное – это жители Сибири и Дальнего Востока (уроженцы или призванные на фронт, эвакуированные и др.) [3]. Далеко не всегда в публикациях можно было найти информацию о документах личного происхождения, авторами которых были представители коренных народов Сибири в период

Великой Отечественной войны¹. Очень часто в газетах военного времени и в послевоенных публикациях не делался акцент на национальность: коренные и пришлые народы Сибири и Дальнего Востока обобщенно именовались сибиряками. Таким образом, в публикациях участие коренных народов Сибири в войне отражено слабо.

Е. В. Бармина пишет о недостаточности освещения подвига сибирских солдат из коренных народов: «Когда в документах или статьях упоминается советский солдат, то это почти всегда русский. А чтобы найти какую-либо информацию о подвиге сибирских коренных народов в период данных военных действий, придется очень постараться» [4, с. 337]. С. И. Сивцева отмечает, что «историческая память составляет основу, ментальное ядро общественного сознания, обеспечивает возможность идентификации и самоидентификации отдельной личности и общества в целом» [5, с. 103]. Мы в свою очередь считаем, что в летописях Великой Отечественной войны должны быть обозначены большие и малые вехи истории, а также отражена значимая роль больших и малых народов.

Цель статьи – комплексная характеристика эго-документов (воспоминаний, дневников, писем) коренных народов Сибири и Дальнего Востока, отражающих их участие в Великой Отечественной войне. В ходе исследования решались следующие задачи:

- 1) выявить ДП печатных эго-документов по проблеме;
- 2) охарактеризовать контент ДП;
- 3) провести обзор публикаций об эго-документах по проблеме;
- 4) изучить возможности сайтов как источников полных текстов эго-документов коренных народов Сибири.

Впервые с определенной полнотой отобран и комплексно изучен ДП эго-документов коренных народов Сибирского региона в качестве исторических источников, свидетельствующих об участии коренных народов в освободительной войне.

Ввиду частого отсутствия конкретики в вопросе национальности авторов публикаций в ряде случаев приходилось определять принадлежность участников войны к коренным народам по косвенным признакам (характерным именам, фамилиям, тематике публикаций, географии мест издания и др.). Следует отметить, что не всегда возможно по фамилии определить

национальность автора – исторически сложилось, что многие представители коренных народов Сибири носят русские фамилии и имена. Этому способствовали христианизация коренных народов, упорядочение фамилий в целях сбора налогов в XIX в., и при отсутствии других характеристик лакуны в ДП неизбежны.

Научные подходы и методы исследования

Для изучения документов личного происхождения коренных народов используются описательный, сравнительно-исторический и типологический и другие методы. Описательный метод применен для синхронного анализа документов, то есть для систематизации и изучения их содержания и особенностей в конкретный момент времени. Авторы, анализируя текст, выявляли факты, события, эмоции автора. Сравнительно-исторический метод позволил нам выявить сходства и различия в содержании документов на разных хронологических отрезках. Для формальной классификации эго-документов по определенным признакам использован типологический метод (по языковому, видовому и другим признакам). Библиометрические (статистические) методы изучения ДП проводились с использованием аналитических сервисов программного обеспечения баз данных ГПНТБ СО РАН.

Анализ документопотока эго-документов по проблеме

Информационной основой для выявления ДП по проблеме стала одна из крупнейших региональных библиографических баз данных «Научная Сибирь: природа, история, экономика, культура Сибири и Дальнего Востока» (объем более 1 200 000 библиографических записей), генерируемая ГПНТБ СО РАН². В ней отражаются публикации по различным научным отраслям и проблемам, касающимся Сибири и Дальнего Востока, есть специальный раздел, включающий документы по истории и современному состоянию коренных народов региона. Отобранный ДП был дополнен материалами из электронных каталогов ряда крупных библиотек России.

ДП включал 65 названий изданий 1966–2023 гг.: мемуары, дневники, письма представителей коренных народов Сибири. Сборники документов в ДП представлены 41 наименованием, из них 11 – посвящены отдельным персонам. В 14 публикациях дан анализ эго-документов (с приведением фрагментов из них); 5 изданий – монографии

¹ По данным Всероссийской переписи населения 2020 г. численность коренных народов Сибири и Дальнего Востока составляет немногим более полутора миллионов человек (около 6% от всего населения Сибирского региона) – см.: Итоги ВПН-2020. Т. 5. Национальный состав и владение языками // Всероссийская перепись населения 2020 г. URL: https://rosstat.gov.ru/vpn/2020/Tom5_Natsionalnyj_sostav_i_vladienie_yazykami (дата обращения: 22.05.2025).

² Доступ с сайта ГПНТБ СО РАН. URL: https://webirbis.spbl.nsc.ru/irbis64r_01/cgi/cgiirbis_64.exe?C21COM=F&I21DBN=SIB&P21DBN=SIB&S21FMT=&S21ALL=&Z21ID=&S21CNR=20 (дата обращения: 22.05.2025).

мемуарного характера; в 5 публикациях представлены воспоминания и дневниковые записи.

Рассмотренные эго-документы – это в основном издания на русском языке. Имеются также 11 сборников на якутском языке; в 1 статье рассмотрены письма с фронта на мансийском языке. Материалы на языках коренных народов включены выборочно: это издания, к которым давался русский перевод заглавия. В ДП основной массив материалов (70 %) принадлежит бурятам и якутам, также представлены эго-документы алтайцев, манси, сибирских татар, тувинцев, хакасов.

Воспоминания (мемуары)

Самое большое число публикаций – это воспоминания (более 50 % ДП). Привлекают внимание объемные издания, содержащие значительные фактические материалы, охватывающие длительные периоды времени. В ДП – это мемуары пяти авторов.

О своих однополчанах вспоминает Содном Банзаракцаевич Хандажапов³. Второе издание мемуаров (исправленное и дополненное) было опубликовано в 1985 г. к 40-летию Победы (первое издание вышло в 1980 г.).

Мемуары профессора Бурятского государственного университета им. Д. Банзарова, доктора филологических наук Улзы-Жаргала Шойбоновича Дондукова представлены двумя изданиями: «От Москвы до Берлина на боевом коне»⁴; «Война глазами солдата»⁵. В своих книгах автор вспоминает о военной службе в составе кавалерийского корпуса генерала Л. М. Доватора, конных рейдах по тылам врага и неравном бое у немецкой деревни Валлахзее в Восточной Померании, в которых погибли почти все его товарищи.

Подробный анализ мемуарного наследия У.-Ж. Ш. Дондукова сделан Я. Р. Казанцевым [6]. Автор в хронологическом порядке приводит данные обо всех эго-публикациях Дондукова (на русском и бурятском языках), показывает, что мемуары являются ценным, а иногда и единственным источником информации об участниках войны, а также позволяют выявить имена неизвестных героев.

Доктор исторических наук Буянто Сайнцакович Саджиев в своей книге «Общественно-политическая жизнь и национально-культурное строительство советской Бурятии в канун и годы

Великой Отечественной войны»⁶ делится воспоминаниями о культуре и общественной жизни Бурятии предвоенного и военного периодов, о людях, которые в тылу поддерживали фронт. Это не только воспоминания, но и исторический экскурс, анализ событий военных лет.

Большая работа по сбору, изучению и изданию документов личного происхождения уроженцев Бурятии была проведена Бурятским научным центром СО РАН (Улан-Удэ). В 2016–2020 гг. издана серия сборников «Герои Бурятии» (7 наименований), в которую вошли воспоминания и письма Героев Советского Союза: гвардии генерал-майора Ильи Васильевича Балдынова⁷; Гуржапа Очирова⁸, гвардии полковника Владимира Бузинаевича Борсоева⁹ и др. В издания включены материалы, взятые из закрытых архивов Министерства обороны РФ; многие из них опубликованы впервые. В рамках проекта Национальной библиотеки Республики Бурятии к 75-летию Победы издан четырехтомный сборник «Герои Бурятии»¹⁰, который содержит воспоминания, письма, материалы государственных и семейных архивов.

Вклад в Победу жителей сельского поселения Ага-Хангил в Могойтуйском районе Агинского Бурятского округа Забайкальского края отражен в сборнике биографических очерков «Ага-Хангильцы в годы войны»¹¹. В книгу также вошли фрагменты воспоминаний (без указания источников публикации) пехотинцев Дандара Дансаранова и Цырендаши Цыбенжабона, зенитчика Ракши Балдановича Базарова, радиотелеграфиста Дашидондока Цыбеневича Цыбенова и др. Аналогичным образом составлен сборник «Могойтуйцы в боях за Родину»¹².

В сборнике «Женщины Бурятии в годы Великой Отечественной войны, 1941–1945 гг.»¹³ представлены воспоминания одиннадцати тружениц тыла самых разных профессий: актрисы

⁶ Санжиев Б. С. Общественно-политическая жизнь и национально-культурное строительство советской Бурятии в канун и годы Великой Отечественной войны : (странички воспоминаний: люди и события). Иркутск, 1995. 180 с.

⁷ Герой Советского Союза гвардии генерал-майор И. В. Балдынов. Легендарный командир дивизии прорыва : ст., воспоминания, письма, документы гос. и семейных арх. / сост. С. Басаев. Улан-Удэ : Изд-во БНЦ СО РАН, 2017. 255 с.

⁸ Командир партизанской бригады Гуржап Очиров : документы, письма, воспоминания, фотографии / ред.-сост. Г. Башкуев. Улан-Удэ : Изд-во БНЦ СО РАН, 2019. 360 с.

⁹ Герой Советского Союза гвардии полковник В. Б. Борсоев. Хроника прямой наводки : дневники, воспоминания, письма, документы / ред.-сост. Г. Т. Башкуев. Улан-Удэ : Изд-во БНЦ СО РАН, 2016. 256 с.

¹⁰ Герои Бурятии : к 75-летию Великой Победы. Т. 1–4. Улан-Удэ : НоваПринт, 2020.

¹¹ Ага-Хангильцы в годы войны / сост.: Ц. Н. Жамсаранов [и др.]. Улан-Удэ : Респ. тип., 2020. 199 с.

¹² Могойтуйцы в боях за Родину / сост. М. Б. Гармаев. Улан-Удэ : Бурят. кн. изд-во, 1995. 93 с.

¹³ Женщины Бурятии в годы Великой Отечественной войны, 1941–1945 гг. : док. и воспоминания : (к 60-летию Победы) / сост.: М. Г. Бухаева [и др.]. Улан-Удэ : Респ. тип., 2005. 317 с.

³ Хандажапов С. Б. Мои однополчане. 2-е изд., испр. и доп. Улан-Удэ : Бурят. кн. изд-во, 1985. 199 с.

⁴ Дондуков У.-Ж. Ш. От Москвы до Берлина на боевом коне. Мухоршибирь ; Улан-Удэ : Наран, 1995. 94 с.

⁵ Дондуков У.-Ж. Ш. Война глазами солдата. Улан-Удэ : Бурят. кн. изд-во, 2000. 151 с.

Хандамы Дашиевны Анандаевой, которая ездила по воинским частям со спектаклями; трактористки Цырен-Ханды Вандановны Анзатовой («Про День Победы узнали на поле от бригадира, радовались и кричали»); редактора районных газет «Красная Иволга» и «Баргузинская правда» Мыдыгмы Буянтуевны Арьяевой; колхозницы Хандажап Шагдаровны Хандамаевой («В годы войны нашему поколению пришлось испытать немало, но мы никогда не падали духом, не ходили с протянутой рукой»); Долгор Цыреновны Дашиевой (Амуровой), которая в годы войны работала на лесоповале («Испытывали постоянный голод, работали в лесу на морозе, остывали от сырости и холода. Многие ослабевали, не выдерживали многочасового изнурительного труда, умирали»), и др.

Сборник «С верой в Победу»¹⁴ содержит воспоминания сибирских татар:

- уроженца Тобольска Загита Абдулкутусовича Бекшенева, который начал воевать в 1943 г. 17-летним юношей. Получив тяжелое ранение, он попал в госпиталь: «С благодарностью вспоминаю, как в тульском госпитале меня поздравили врачи и медсестры, когда мне исполнилось 18 лет» (с. 177);
- Ришата Максумовича Бекшенева, который воевал в составе 21-й стрелковой дивизии на Северном фронте. Он пишет о том, что война – «это тяжкий труд, большие физические и моральные переживания» (с. 180);
- о начале войны воспоминания Султана Алишевича Садыкова, который до войны был директором школы (материалы взяты из семейного архива Садыковых);
- военного фельдшера Зайтуны Ганиевны Миравалевой, которая в 1941–1942 гг. была командиром санитарного взвода в 178-й стрелковой дивизии, писавшей о каждодневной тяжелой и изнурительной службе. После тяжелого ранения уволена в запас. После войны окончила Московский медицинский институт, защитила кандидатскую диссертацию;
- Сайфуллука Зайнуловича Саитова, который воевал в рядах 359-й стрелковой дивизии. Он вспоминает о службе в группе захвата. За успешные рейды в тыл врага был награжден медалью «За отвагу» и орденом Красной Звезды.

Тувинцам – участникам Великой Отечественной войны посвящен сборник «Весна Победы, 1941–1945»¹⁵, где кроме воспоминаний помещены биографии. Материалы сборника даны на русском и тувинском языках. Сотрудниками Центрального государственного архива Республики Тыва к 65-летию Победы в Великой Отечественной

войне подготовлен сборник «Мы будем жить в коротком слове – ПАМЯТЬ»¹⁶, характеристика которого есть в публикациях М. М. Седип-оол [7] и В. И. Иванова [8]. В книгу помещены воспоминания Оюна Каваевича Оолака, Монгуша Танзыновича Байысклан, Ховалыга Торгай-ооловича Очура и др. Редакцией сборника реализованы новые подходы к сохранению оригинальности публикаций (передача текстологической точности, особенностей написания слов, лингвистических нюансов), что соотносится с проблемами научного издания эго-документов.

В год 30-летия Победы (1975) Якутским книжным издательством изданы воспоминания Героев Советского Союза Николая Николаевича Чусовского («По зову Родины») и Николая Алексеевича Кондакова («О друзьях-товарищах»)». Старший лейтенант Н. А. Кондаков был командиром огневого взвода 1073-го армейского истребительно-противотанкового артиллерийского полка 5-й гвардейской армии 1-го Украинского фронта, после войны работал журналистом, долгое время – в должности главного редактора Государственного комитета по телевидению и радиовещанию Совета Министров Якутской АССР. Воспоминания написаны профессионалом своего дела: они содержат много конкретных фактов, характеристик однополчан, восхищение их подвигами, зарисовки военного быта. Якутам, сражавшимся за освобождение Новгородской области, посвящены два сборника: «Якутяне в боях за освобождение земли Новгородской, 1941–1944 гг.»¹⁹ и «Трагедия на озере Ильмень»²⁰. В них наряду с очерками и автобиографическими материалами представлены воспоминания участников боевых действий, часть из которых на якутском языке (без перевода). В ДП включены также 6 сборников воспоминаний на якутском языке (без перевода). Так, в 2001, 2005 и 2019 гг. в издательстве «Бичик» (Якутск) вышло три части сборника статей, воспоминаний и документов («Ким да умнуллубат, туох да умнуллубат = Никто не забыт и ничто не забыто»)²¹.

¹⁶ Мы будем жить в коротком слове ПАМЯТЬ. Новосибирск : Сиб. кн. изд-во, 2010. 208 с.

¹⁷ Чусовской Н. Н. По зову Родины. Якутск : Якуткнигоиздат, 1975. 40 с.

¹⁸ Кондаков Н. А. О друзьях-товарищах (воспоминания командира огневого взвода). Якутск : Якуткнигоиздат, 1975. 144 с.

¹⁹ Якутяне в боях за освобождение земли Новгородской, 1941–1944 гг. : документы, воспоминания, статьи / сост. А. А. Калашников. Якутск : Айар, 2023. 191 с.

²⁰ Трагедия на озере Ильмень / сост.: С. С. Аржаков, А. А. Калашников, Е. П. Неймохов. Изд. 2-е, доп. Якутск : РИО медиа-холдинга, 2015.

²¹ Никто не забыт, ничто не забыто = Ким да умнуллубат, туох да умнуллубат : статьи, воспоминания, документы / сост. В. Н. Луковцев. Якутск : Бичик, 2019. 235 с. То же. 2001, 2005. На якут.

¹⁴ С верой в Победу : письма, дневники, воспоминания фронтовиков / сост.: Н. А. Черепанов [и др.]. Тюмень : Вектор Бук, 2002. 350 с.

¹⁵ Весна Победы, 1941–1945. Кызыл : Новости Тувы, 1995. 191 с.

Письма представителей коренных народов

В годы войны исключительную роль играли письма – они были связующим звеном фронта и тыла, несли слова поддержки и надежду на Победу. А. Ю. Иванов отмечает, что различные методологические подходы при изучении писем позволяют рассматривать письма как уникальные свидетельства человеческих судеб, «как целостный фрагмент ценностного мира личности» [9, с. 51].

При отборе опубликованных писем коренных народов не учитывались послания публичного плана: письма в газеты, журналы, партийные организации и др. В ДП представлены письма алтайцев, бурят, якутов, тувинцев, уроженцев Югры и др.: 11 сборников включают только письма и 12 сборников, где помещены и другие документы.

В сборнике «Дороги, по которым прошли отцы...»²² часть писем дана на языках коренных народов Алтая (с переводом на русский). Хочется отметить особую ценность таких писем: они представляли определенную трудность для цензуры, и многое в них, что было бы «не дозволено» в письме на русском, оставалось и доходило до адресата. В этих письмах можно увидеть эмоциональный настрой солдат, как им было страшно и тяжело. Из письма сестре и матери уроженца села Актел Шебалинского района Республики Алтай командира батальона Николая Григорьевича Куранакова (русский перевод): «Лишь одно тяжело – ожидая каждый день, каждый час смерти, думая, где же упаду, находясь среди пуль, живу без покоя». За мужество Н. Г. Куранаков был награжден боевыми орденами. Место хранения писем – Национальный музей Республики Алтай им. А. В. Анохина. Г. Н. Белоглазова, рассматривая письма уроженцев Алтайского края, подчеркивает, что «письма <...> детализируют картину войны, вносят в нее конкретно-исторический региональный материал» [10, с. 188].

В сборнике «Привет с фронта! Бичурская тетрадь. Кн. 1»²³ приведены полные тексты фронтовых писем представителей бурятского народа: – три письма командира отделения Баяржапа Тогошиевича Абидуева. Адресаты: младший брат, родные и жена (хранятся в музее Киретской средней школы); – два письма Цыренжапа Цыремпиловича Цыремпилова адресованы учителю математики Феодоре Алексеевне Молотовой (хранятся в музее Шибертуйской средней школы).

Тексты даны в современной орфографии, расшифрованы, скана подлинников нет.

В нескольких публикациях дается анализ писем с позиций индивидуального восприятия войны, раскрытия личности, отражения временных вех. З. А. Бутуева и М. Г. Цыренова в своей работе представляют письма гвардии младшего лейтенанта Чингиса Будаевича Будаева, хранящиеся в семейном архиве (22 письма), и делают попытку реконструировать фронтовые будни: «Перед нами оживает военное время, его будни, победы и поражения» [11, с. 48]. Лейтенант Ч. Б. Будаев очень хорошо понимал значимость писем как исторических источников; вот отрывок из его письма: «Зина, прошу сохранять мои письма, ибо они будут исторически интересными для нас и для наших детей документами! Иначе говоря – памятью Отечественной войны» (письмо 6-е от 10 января 1943 г.) [11, с. 48].

Т. А. Канева и соавт. рассматривают письма участника битвы за Ленинград Ефима Даниловича Хозумова: 48 посланий (из них 46 – на мансийском языке) хранятся в фондах Этнографического музея под открытым небом «Найо-тыр Маа» (поселок Сосьва Березовского района Ханты-Мансийского автономного округа) [12]. Е. Д. Хозумов обучался русскому языку уже на фронте: «Я немного русский выучил» (из письма с фронта от 10.05.1943). Отмечая «удивительную по своим масштабам эпистолярную активность – писали все, даже тот, кто ни разу до этого не держал карандаша или ручки в руках», авторы делают вывод: «Письма Хозумова показывают, что война выступила своего рода трагическим катализатором не только русской, но и мансийской народной письменности» [12, с. 142].

Дневники представителей коренных народов

Дневники военного времени выделяются среди других эго-документов. В отличие от мемуаров, которые могут быть написаны уже после определенных событий (когда многое уже не так четко помнится), в дневниках описываются и оцениваются события с четкой датировкой в режиме реального времени. Известный историк А. А. Тартаковский отмечал, что в дневниковых записях происходит стенографирование событий [13, с. 5]. Именно по дневникам можно изучать моральный настрой общества, психоэмоциональный характер участников боевых действий, военный быт и редкие часы отдыха, скорбь по убитым товарищам и подвиги рядовых бойцов. Подробные материалы о дневниках есть в статье, подготовленной в рамках вышеозначенного научного проекта ГПНТБ СО РАН [14].

²² Дороги, по которым прошли отцы... / сост.: Т. И. Полтева [и др.]. 2-е изд., доп. Горно-Алтайск, 2020. 248 с. Polteva TI [et al.] (comps) (2020) Roads that fathers walked... Gorno-Altaysk. (In Russ.).

²³ Привет с фронта! Бичурская тетрадь. Кн. 1 / авт.-сост. Н. Д. Кوروبенкова. Улан-Удэ : Респ. тип., 1998. 304 с.

В ДП в ряде публикаций представлены дневниковые записи (или их отдельные фрагменты) бурятгов:

- анализу дневника гвардии полковника В. Б. Борсоева посвящены публикации Н. Г. Хобраковой [15], Б. Ц. Жалсановой и Л. В. Кураса [16];
- характеристика неопубликованного дневника командира батальона по политчасти Жамсо Тумуновича Тумунова дана в статье Л. Ц. Халхаровой [17];
- о родственнике (дяде) Мироне Игнатьевиче Шестакове пишет Г. С. Нижникова [18]. Она приводит описание его фронтового дневника, фрагменты записей, характеризующие непоказной патриотизм простого солдата (запись от 15 декабря 1942 г.: «Буду убит. Не вспоминайте лихом – Родина дороже жизни»);
- короткие дневниковые записи старшего сержанта-кавалериста (после войны директора нескольких общеобразовательных школ) Бато-Мунко Цырендоржиева помещены в уже упомянутом сборнике «Ага-Хангильцы в годы войны»;
- отрывки из дневника профессора Бурятского государственного университета им. Д. Банзарова Сонома Гомбоевича Дугарова, министра просвещения Бурятской АССР в 1960-е гг., опубликованы в журнале «Байкал»²⁴. Основой для публикации послужили «два маленьких фронтовых дневника, написанных второпях бисерным почерком, плохими чернилами», которые были обнаружены женой С. Г. Дугарова²⁵ (предположительно хранятся в семейном архиве).

Опубликован также дневник уроженца Читинской области, пехотинца, гвардии капитана Ахмеда Юсуповича Наслимова, который служил в составе 172-го стрелкового полка 57-й гвардейской стрелковой дивизии, освобождал Беларусь, Украину, Польшу и участвовал в штурме Берлина²⁶.

Интернет-ресурсы, содержащие эго-документы представителей коренных народов

Для введения в научный и общественный оборот документов личного происхождения большую роль играет размещение их полных текстов в интернет-пространстве, на порталах и сайтах.

Приоритет в этой работе по праву принадлежит сайту «Прожито» (<https://corpus.prozhito.org/>),

²⁴ Дугаров С. Из фронтового дневника // Байкал. 2020. № 1. С. 158–165.

²⁵ Дугаров С. Из фронтового дневника // Буряад Үнэн : сайт. URL: <https://burunen.ru/news/culture/69266-sonom-dugarov-iz-frontovogo-dnevnik/> (дата обращения: 04.06.2025). Дата публикации: 16.03.2020.

²⁶ «Кто, как не он, заслужил этот поклон» [дневник А. Ю. Наслимова] // У подвига срока нет : ст., воспоминания, письма воен. лет, фронтовые дневники, документы. Улан-Удэ, 2010. С. 260–272.

где с 2015 г. при поддержке Европейского университета в Санкт-Петербурге реализуется проект по оцифровке дневников (позднее – и документов мемуарного характера). Разработчиками сайта выделены страницы авторов с краткими биографическими данными, даются полные тексты дневниковых записей (или их фрагментов), ссылки на печатные аналоги, также обозначаются места хранения рукописных материалов.

Имеются страницы авторов военных дневников, которые мы уже упоминали в статье: В. Б. Борсоева (<https://corpus.prozhito.org/person/1519>) (есть полный текст); М. И. Шестакова (<https://corpus.prozhito.org/person/9185>) и Ж. Т. Тумунова (<https://corpus.prozhito.org/person/5648>) (обозначено место хранения дневника, дана ссылка на публикацию об эго-документе). Есть страница А. Ю. Наслимова (<https://corpus.prozhito.org/person/9714>) (на стадии разработки) со ссылкой на публикацию дневника.

Можно также назвать сайты: «Письма Победы» (проект АО «Москва Медиа») (<https://pismapobedy.ru/>), «Я помню» (проект Фонда сохранения исторической памяти) (<https://iremember.ru/>). Однако найти эго-документы коренных народов здесь проблематично: данные о национальностях не указываются, можно искать только по конкретным фамилиям.

На сайте Национального архива Республики Тыва (<https://gosarhivrt.ru/?cat=76>) выставлены два письма на тувинском языке (без перевода) танкиста Конгара Харылбаевича Тулуша.

Заключение

Проведенное исследование по выявлению информационного потока эго-документов коренных народов Сибири по истории Великой Отечественной войны – это первое приближение к изучению проблемы, так как полнота отбора источников во многом зависит от ряда факторов: в большинстве публикаций нет данных о национальности; многие представители коренных народов носят русские фамилии; есть трудности при отборе публикаций на языках коренных народов и др.

Анализ ДП по проблеме показал, что существуют разные варианты представления эго-документов:

- только на русском языке;
- только на языках коренных народов;
- на языках коренных народов с переводом на русский.

Полагаем, что наиболее приемлемым является последний вариант. Языком межнационального общения в России служит русский, и для того чтобы о подвиге представителей коренных народов Сибири в Великой Отечественной войне

знали по всей стране, необходимо публиковать эго-документы не только на родных языках, но и на русском. Для изучения таких документов как исторических источников немаловажен тот факт, что военные письма на родных языках были менее доступны для цензуры (не всегда имелись переводчики, трудности перевода при неразборчивом почерке авторов писем) и могли нести дополнительную информацию о настроениях, психоэмоциональном состоянии, быте, боях и отдыхе участников войны.

При публикации документов личного происхождения не всегда указывается место их хранения, что затрудняет возможность ознакомления с первоисточниками. Острым также остается вопрос об их сохранности в семейных архивах: поколения меняются, потомки не всегда понимают ценность писем и записок и могут просто избавиться от них.

Существуют трудности при поисках информации об эго-документах на интернет-сайтах, что часто связано с отсутствием данных о национальности. Требуется серьезная работа архивов, музейных комплексов по предоставлению доступа на сайтах к полным текстам эго-документов военного времени.

Для более полного решения проблемы изучения эго-документов представителей коренных народов необходим поиск материалов, архивных данных о воинах-сибиряках и оставленном ими документальном наследии.

Список литературы

1. Варшавский Д. И. Мемуары, дневники и письма как исторический источник в вопросе изучения фронтового быта советских солдат в Великой Отечественной войне // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: История и политические науки. 2012. № 4. С. 18–22.
2. Зарецкий Ю. П. Эго-документы советского времени: термины, историография, методология // Неприкосновенный запас. Дебаты о политике и культуре. 2021. № 3. С. 184–199.
3. Мандрина Л. А., Соловьев Н. А. Эго-документы сибиряков по истории Великой Отечественной войны: анализ документопотока // Библиосфера. 2023. № 4. С. 67–79. DOI: <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2023-4-67-79>
4. Бармина Е. В. Инородец или советский гражданин: образ коренных народов Сибири после Великой Отечественной войны // Гришаевские чтения : материалы III Нац. науч. конф., посвящ. памяти д-ра ист. наук, проф., заслуж. работника высш. шк. В. В. Гришаева (Красноярск, 18–19 нояб. 2020 г.). Красноярск, 2021. С. 335–338.
5. Сивцева С. И. Великая Отечественная война в исторической памяти населения Якутии // Общество: философия, история, культура. 2016. № 12. С. 103–105.
6. Казанцев Я. Р. Малоизвестные герои Великой Отечественной войны из Бурятии в мемуарном наследии У.-Ж. Ш. Дондукова // Вестник Бурятского

Статья подготовлена по плану НИР ГПНТБ СО РАН, проект «Эго-документы по истории Великой Отечественной войны и других военных конфликтов XX века из архивохранилищ востока России: проблемы выявления, атрибуции и публикации», № 123011300094-0

Авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

Вклад авторов

Л. А. Мандрина: обоснование концепции исследования (формирование идеи, формулировка исследовательской цели и задач); проведение исследования, сбор материалов; анализ и интерпретация полученных данных; написание и оформление текста рукописи.

Н. А. Соловьев: поиск материалов и их анализ, редактирование и оформление текста рукописи.

Конфликт интересов

Авторы заявляют об отсутствии конфликтов интересов, имеющих отношение к этой статье.

государственного университета. Гуманитарные исследования Внутренней Азии. 2024. Вып. 2. С. 44–51. DOI: <https://journals.bsu.ru/doi/10.18101/2305-753X-2024-2-44-51/>

7. Седип-оол М. М. Мы будем жить в коротком слове – ПАМЯТЬ // Новые исследования Тувы : электрон. науч. журн. 2010. № 3. С. 268–271. URL: https://new-tuva.info/journal/issue_7/2145-sedip-ool.html (дата обращения: 21.05.2025).

8. Иванов В. И. Современные проблемы публикации писем периода Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. // Отечественные архивы. 2011. № 2. С. 50–57.

9. Иванов А. Ю. Фронтовые письма XX века как исторический источник: методика анализа // Ученые записки Казанского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2008. Т. 150, кн. 1. С. 49–53.

10. Белоглазова Г. Н. Письма с фронта как исторический источник времен Великой Отечественной войны // Мир науки, культуры, образования. 2013. № 2. С. 188–191.

11. Бутуева З. А., Цыренова М. Г. Повседневность войны в письмах с фронта (по материалам семейного архива Ч. Б. Будаева) // Бурятия на перекрестке культур (Шестые Егуновские чтения) : материалы Всерос. науч.-практ. конф., посвящ. 20-летию Бурят. гос. ун-та (Улан-Удэ, 9–10 июня 2015 г.). Улан-Удэ, 2015. С. 46–52.

12. Канева Т. А., Немкова С. Н., Николаев О. Р. «Малышей сильно не мучай, это письмо я со слезами пишу...» : фронтовые письма Е. Д. Хозумова

на манс. яз. (из фондов этногр. музея под открытым небом «Найотыр Маа», пос. Сосьва Березовского р-на ХМАО-Югры) // *Славянский ход : материалы и исслед.* Санкт-Петербург, 2008. Вып. 4. С. 142–164.

13. Тартаковский А. Г. 1812 год глазами современников // 1812 год... Военные дневники. Москва, 1990. С. 5–28.

14. Мандринина Л. А. Великая Отечественная война в дневниковых записях сибиряков: анализ корпуса эго-документов // Труды ГПНТБ СО РАН. 2024. № 2. С. 9–17. DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7515-2024-2-9-17>

15. Хобракова Н. Г. О легендарном орле-буряте // У подвига срока нет : ст., воспоминания, письма воен. лет, фронтовые дневники, документы. Улан-Удэ, 2010. С. 238–248.

16. Жалсанова Б. Ц., Курас Л. В. «Кто останется после этой войны живым, тот будет навсегда счастлив и свободен...». Фронтовой дневник Героя Советского Союза В. Б. Борсоева как источник по истории Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. // *Вестник архивиста*. 2021. № 1. С. 218–231. DOI: <https://doi.org/10.28995/2073-0101-2021-1-218-231>.

17. Халхарова Л. Ц. Бурятская дневниковая проза периода войны // Пространства коммуникации: язык, литература, медиа : материалы Междунар. науч. конф., посвящ. 100-летию Иркут. гос. ун-та (Иркутск, 18–21 сент. 2018 г.). Иркутск, 2018. С. 188–195.

18. Нижникова Г. С. Солдату я слагаю оду... // У подвига срока нет : ст., воспоминания, письма воен. лет, фронтовые дневники, документы. Улан-Удэ, 2010. С. 250–260.

References

1. Varshavsky DI (2012) Memoirs, diaries and letters as a historical source in the study of the front-line life of Soviet soldiers in the Great Patriotic War. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Istoriya i politicheskie nauki* 4: 18–22. (In Russ.).

2. Zaretsky YuP (2021) Ego-documents of the Soviet era: terms, historiography, methodology. *Neprikosnovennyi zapas. Debaty o politike i kul'ture* 3: 184–199. (In Russ.).

3. Mandrinina LA and Soloviev NA (2023) Ego-documents of Siberians on the history of the Great Patriotic War: document flow analysis. *Bibliosfera* 4: 67–79. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2023-4-67-79>

4. Barmina EV (2021) An alien or a Soviet citizen: the image of the indigenous peoples of Siberia after the Great Patriotic War. *Grishaevskie chteniya: materialy III Nats. nauch. konf., posvyashch. pamyati d-ra ist. nauk, prof., zasluzh. rabotnika vyssh. shk. V. V. Grishaeva (Krasnoyarsk, 18–19 noyab. 2020 g.)*. Krasnoyarsk, pp. 335–338. (In Russ.).

5. Sivtseva SI (2016) The Great Patriotic War in the historical memory of the population of Yakutia. *Obshchestvo: filosofiya, istoriya, kul'tura* 12: 103–105. (In Russ.).

6. Kazantsev YaR (2024) Little-known heroes of the Great Patriotic War from Buryatia in the memoir heritage of

U.-Zh. Sh. Dondukov. *Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta. Gumanitarnye issledovaniya Vnutrennei Azii* 2: 44–51. (In Russ.). DOI: <https://journals.bsu.ru/doi/10.18101/2305-753X-2024-2-44-51>

7. Sedip-ool MM (2010) We will live in a short word – MEMORY. *Novye issledovaniya Tuvy* 3: 268–271. URL: https://new-tuva.info/journal/issue_7/2145-sedip-ool.html (access: 21.05.2025) (In Russ.).

8. Ivanov VI (2011) Modern problems of publishing letters from the period of the Great Patriotic War of 1941–1945. *Otechestvennye arkhivy* 2: 50–57. (In Russ.).

9. Ivanov AYU (2008). Frontline letters of the 20th century as a historical source: analysis methods. *Uchenye zapiski Kazanskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki* 150 (1): 49–53. (In Russ.).

10. Beloglazova GN (2013) Letters from the front as a historical source of the Great Patriotic War. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya* 2: 188–191. (In Russ.).

11. Butueva ZA and Tsyrenova MG (2015) Everyday life of war in letters from the front (based on materials from the family archive of Ch. B. Budaev). *Buryatiya na perekrestke kul'tur (Shestye Egunovskie chteniya): materialy Vseros. nauch.-prakt. konf., posvyashch. 20-letiyu Buryat. gos. un-ta (Ulan-Ude, 9–10 iyunya 2015 g.)*. Ulan-Ude, pp. 46–52. (In Russ.).

12. Kaneva TA, Nemkova SN and Nikolaev OR (2008) «Don't torment the little ones too much, I am writing this letter with tears...»: E. D. Khozumov's letters from the front in Mansi (from the funds of the open-air ethnogr. museum "Naiotyr Maa", Sosva, Berezovsky distr., Khanty-Mansi Autonomous Okrug-Yugra). *Slavyanskii khod: materialy i issled.* Saint Petersburg, iss. 4, pp. 142–164. (In Russ.).

13. Tartakovsky AG (1990) 1812 through the eyes of contemporaries. *1812 god... Voyennyye dnevniki*. Moscow, pp. 5–28. (In Russ.).

14. Mandrinina LA (2024) The Great Patriotic War in the diary entries of Siberians: analysis of the ego-document corpus. *Trudy GPNTB SO RAN* 2: 9–17. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7515-2024-2-9-17>

15. Khobrakova NG (2010) About the legendary Buryat Eagle. *U podviga sroka net: st., vospominaniya, pis'ma voyen. let, frontovyye dnevniki, dokumenty*. Ulan-Ude, pp. 238–248. (In Russ.).

16. Zhalsanova BTs and Kuras LV (2021) «Whoever survives this war will be forever happy and free...». Front-line diary of Hero of the Soviet Union V. B. Borsoev as a source on the history of the Great Patriotic War of 1941–1945. *Vestnik arkhivista* 1: 218–231. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.28995/2073-0101-2021-1-218-231>

17. Khalkharova LTs (2018) Buryat diary prose of the war period. *Prostranstva kommunikatsii: yazyk, literatura, media: materialy Mezhdunar. nauch. konf., posvyashch. 100-letiyu Irkutskogo gos. un-ta (Irkutsk, 18–21 sent. 2018 g.)*. Irkutsk, pp. 188–195. (In Russ.).

18. Nizhnikova GS (2010) I compose an ode to the soldier... *U podviga sroka net: st., vospominaniya, pis'ma voen. let, frontovyye dnevniki, dokumenty*. Ulan-Ude, pp. 250–260. (In Russ.).

Статья поступила в редакцию / Received 30.06.2025

Получена после доработки / Revised 15.07.2025

Принята для публикации / Accepted 21.08.2025